

Nupepa Kuokoa.

July 21, 1899.

Ka Mookuauhau Alii o ka Moiwahine Kapiolani.

The Royal Genealogy of Queen Kapiolani.

Genealogy

Because we feel that it is a worthwhile thing at this time to record the genealogy of some of our prominent chiefesses of the land, like the late Queen Kapiolani, for the benefit of the younger generations of native Hawaiians of the future. Therefore we are publishing in a part of our paper, the genealogy of Queen Kapiolani that was given us a few days ago by the person who published it in the "Makaaainana" on the 3rd day of this month.

In doing this, we wish those who know the genealogies of the chiefs of Hawaii nei to tell us where they differed in their genealogies and the genealogy that we are printing here, so that the truth might be made known or else let the ones who know the genealogies of the chiefs say, "This genealogy is correct from beginning to end, having neither "humps nor bends."

On the Father's Side.

Umi-a-Liloa, ruling chief of Hawaii lived with Kapukini (w) and Keliioakaloa (k), Kapulani (w) and Keawe-nui-a-Umi (k) were born. Keliioakaloa (k) lived with Makuahineapalaka (w) and Kukailani (k) was born. Kukailani (k) lived with Kaohukiokalani (w) and Kaikilaninui (w) and Makakaualii (k) were born. Makakaualii (k) lived with Kapukamola (w) and Iwikauikaua (k) was born. To him belonged the torch that was burned in daylight.

This is the lineage of Keliioakaloa, the first born of Umi-a-Liloa.

Here is the lineage of Keawe-nui-a-Umi (k).

Keawe-nui-a-Umi (k) lived with Koihalawai and Kanaloakuaana (k) was born.

Kanaloakuaana (k) lived with Kaikilani-nui (high chiefess of Hawaii, the granddaughter of Keliioakaloa, ruling chief of Hawaii and elder brother of Keawe-nui-a-Umi) and Keliioakalani (w), Keakealanikane (k) and Kalani-o-Umi (w) were

Ka Mookuauhau Alii o ka Moiwahine Kapiolani
The Royal Genealogy of Queen Kapiolani

Kuokoa. July 21, 1899.

Translated by Mary Kawena Pukui

HEN Newspapers July 21, 1899

Bishop Museum Archives

No reproduction without permission

born. Keakealani was ruling chief of Hawaii. He made a pi'o marriage [brother-sister marriage] with Keliikalani (w) and Keakamahana was born. Iwikauikaua (k) lived with Keakamahana (w) and Keakealani-wahine was born. Kanaloakapulehu (k) lived with Keakealani (w) and Keawe-i-kekahi-alii-o-ka-moku (k) was born. Kane-i-ka-iwi-lani (k), son of Iwikauikaua by Ka-ua-kahi-kuaana-ua-kane of the royal family of Oahu, went to Hawaii and made a pi'o marriage with Keakealani (w) and Kalanikauleleiaiwi was born.

Keaweikekahialiiokamoku (k) ruling chief of Hawaii made a pi'o marriage with Kalanikauleleiaiwi and Keeaumoku-nui (k) and Kekelaokalani (w) were born. Keeaumoku-nui lived with Kamakaimoku (w) of Oahu and Keoua Kupuapaikalaninui was born. He was the father of Kamehameha I, Keliimaikai (k), Kalokuokamaile (k), Kalaimamahu (k) and so on.

Keeaumoku-nui lived with Kailakanoa and Kanekoa was born; Kanekoa of the Kipuupuu rains of Waimea lived with Kalanikauleleiaiwi 2 (w), daughter of Kekaulike-ikawekiuokalani and sister of Keaweamauhili whose kapu could bend and twist bones. He [Keaweamauhili] was the father of Kapiolani-nui for whom our Queen Mother was named. To them [Kanekoa and Kalanikauleleiaiwi] was born Poomaikalani (w). Elelule (k) lived with Poomaikalani and Kuhio (k) was born. Kuhio lived with Kinoiki-nui and the queen mother of the race, Kapiolani was born, with her royal younger sisters, Virginia Kapooloku Poomaikalani and Kekaulike Kinoiki 2. B. Namakehā, elder brother of Naea, the father of Emma Kaleleonalani married Kapiolani but had no issue. King Kalakaua married Kapiolani but also had no issue. David Kahalepouli married Kekaulike Kinoiki and bore the Princes, David Kawananakoa and J. Kuhio Kalaniana'ole, the remaining descendants of that lineage to mourn in affection for their royal aunt who had gone to the other side of the black river.

On the Mother's Side.

Here is the geneology on the Mother's side, beginning from Keawe-nui-a-Umi.

Keawe-nui-a-Umi lived with Hoopili-a-Hae (w) and Lono-i-ka-makahiki-kapu-lani and Umi-o-ka-lani (w) were born. Lono-i-ka-makahiki-kapu-lani, a very famous high chief of Hawaii, lived with Kaikilani Alii-wahine-o-Puna and Keawe-hanau-i-ka-walu (k) (the great-great-great-great-great-grandfather of M. Kekuanaoa) and Kaihikapumahana (w) were born. Aila(k) lived with Kaihikapumahana (w) and Kawelo-a-Aila was born. Kawelo-a-Aila lived with Kauakahieliikaiwi (w) (great-granddaughter of Hao (k), third son of the ruling chief, Kalaimanua of Oahu) Kauluwahi (k) (great-grandfather of Elizabeth Kekaaniau and others) and Holaunui (w) ~~were~~ born. Kalanikuihono-ikamoku Kekaulike, ruling chief of Maui, lived with Holaunui (w) and Kekauhiwamoku, (great-great grandfather of Ruth Keelikolani), Kaeokulani (k) and Manuhaaipo (w) great grandmother of Palekaluhi and others) were born. Kaeokulani, younger brother of the ruling chief Ka-hekili-nui-ahu-manu, lived with Kamakahahelei, ruling chiefess of Kauai and George Kaumualii was born. George Kaumualii, ruling chief of Kauai made a pi'o marriage with Kapuaamahu, and Keliiahonui (k) ^{and} Kinoiki-nui were born. Kuhio (k) lived with Kinoiki-nui (w) and the queen-mother of the race Kapiolani was born with her royal younger sisters, Virginia Poomaikalani Kapooloku and Kekaulike Kinoiki. David Kahalepouli, son of J. Piikoi married Kinoiki Kekaulike and had the princes, David Kawananaoia and Kuhio Kalaniana'ole.

On the Kauai side, it has been shortened in this manner;-

Lonoikahaupu (k) ruling chief of Kauai lived with Kamuokaumehehiwa (w) and Kaumehehiwa (k) was born. Lonoikahaupu lived again with Kalani-kauleleiahiwi of Hawaii and Keawe-poepoe (great, great, great grandfather of Queen Liliuokalani) was born. Kaumehehiwa lived with Kaapuwai (w) and Ka-hale-manu-o-Lono (w) (great grandmother of J. Piikoi), Kamakahahelei (w) and Kawalu (w) (mother of Kapuaamahu) ~~were~~ born.

Kaeokulani lived with Kamakahahelei (w) and George Kaumualii was born. George Kaumualii lived with Kapuaamahu (w) and Keliiahonua and Kinoiki-nui were born. Kuhio lived with Kinoiki-nui and the heavenly one of the race, Queen

Kapiolani and her royal sisters were born. One of them bore these royal offsprings, the princes, David Kawananakoa and J. Kuhio Kalaniana'ole.

In these geneologies of the chiefs it is shown that the Kauai, Oahu, Maui and Hawaii chiefs inter-married and re-inter-married.

The few high chiefs that remain, after the others had been gathered into the night, are the daughters and sons of these great and high chiefs of Hawaii nei, beginning with our queen, Liliuokālani, there are the chiefesses Elizabeth Kekaaniau, Teresa Owana Kachelelani, Stella Keomailani and so on. The nearest kin that remain are the princes, David Kawananakoa and J. Kuhio Kalaniana'ole. To these royal descendants belong the prayer^s, multiplying the chiefs of the race.

May the chiefs of Hawaii live through them.

May the chiefs spared by God live on.

R. W. W.

Honolulu, 1899.